

## ئەدەبىياتى ژنانە و پياوانە

### جەبار سايبير

ماۋەى چەند سالىكە بەھۆى سەرھەلدىنى بزوتنەۋەى فېمېنىستى (گەر بىر يار بېت سەرى ھەلدا بېت) زۆربوونى رېكخراۋەكانى ژنان و رۆژنامە و بلاۋكراۋەكانىانەۋە لە كوردستاندا دياردەپەكى سەير سەرى ھەلداۋە و خەرىكە شوپنى خۆيشى دەگرېت، ئەۋيش بوونى ئەدەبىكە بەناۋى ئەدەبى ژنانەۋە. ۋەك ئەۋەى كە پېشتەر ھەموو ئەدەب مولكى پياۋان بوۋپت. كەلە راستىدا ئەدەب مولكى تەۋاۋى مرۆفائەتتە. ھۆكارى سەرەكى ئەم دياردەپە لەناۋ ئەدەبىيات و نووسىنى كوردىدا ۋەك پېشتەر وتمان بۆ زۆربوونى



پیکخراوهکانی ژنان و نامرازهکانی چاپ و بلاؤکردنه و بهره و پیشچوونی مهسهلی ژنانه وهیه لهه کۆمه لگه یه دا. ئەم دیاردهیه له وێوه سهری هه لداوه، که ژنان پێیانوايه پیاوان ناتوانن به زمسانی ئه وان و له بری ئه وانی ژن بدوین و بنووسن و باس له ژان و ئازار و چه مره سه ریه کانیان بکن. ژنان پێیانوايه که که سه وه کو خۆیان گوزارشت له وه خه م و ژانه ناکات که خودی ژن دووچاری بووه، به تایبته پیاوان که سه رچاوه ی نه هه مه تیه کانی ژنانن. رهنگه له م لایه نه وه تارا ده یه ک حه ق به وان بێت به وه ی هه یچ پیاویک ناتوانی وینای چرکه ساتی منالبوونی ژنیک وه ک خۆی ده رپریت به وه هه موو ژان و ئازارو ده رده سه ریه وه که منالبوون هه یه تی. بۆیه ئه وه ته نیا مافی ژنان خۆیا نه که له خۆیان بدوین و قسه بکن، نه ک که سه کیتتر بێت و له بری ئه وانی ژن بدوین. ئەم مه یله ی ژنان ته واوی لایه نه کانی تری ژبانی گرتۆته وه نه ک ته نیا ئه ده ب، به لام قسه ی ئیمه له سه ر ئەم لایه نه یه به تایبته. ئەم مه یله ئه وه نده ی له رقه وه سه ری هه لداوه ئه وه نده له دا هینان و پشکداری نییه له بهاره ئه ده بییه که دا، ژنان ده یانه وی ته واوی قورسای خۆیان بخه نه بواری ئه ده بیاته وه بۆ تۆله کردنه وه له ئه وی پیاو. ئەم تۆله کردنه وه یه ش دوا جار به زیانی ئه ده بیات ته واو ده بێت، چونکه ئه رکی ئه ده بیات له ئه رکیکی ستاتیکیه وه ده کاته ئه رکیکی کۆمه لایه تی قورس، هه ر کاتیکیش ئه ده ب بووه شوینی مملانیی کۆمه لایه تی و چینه یه تی ئه وسا له ستاتیکا داده مالریت و ئه وه ی ده مپنیته وه وه ک قسه ی نه سه ته ق و دروشمی حه ماسه ت بزوینی لی دیت و ئه وساش ناوی ده نیی ئه ده بیاتی ژنانه یا پیاوانه و هه ر ناویکی لی ده نیی لینی. به لام ئیتر ئه وه له ئه ده بیات ده رده چیت.

ئەدهب به گشتی مولکی ته واوی به شه ربیه ته نه ک ته نیا

## ئەدهب به گشتی مولکی ته واوی به شه ربیه ته نه ک ته نیا پیاوان

پياوان، چونكه ئۇ پيشكەوتنانەى لەسايەى ئەدەبدا دىنا بەخۆۋەى دىۋە بۇ ھەردوۋ رەگەزى ژن و پياۋىش بوۋە، گەر لىرە و لەۋپش پياۋان زياتر سوۋدەند بوۋىن ئۇ ھۆكەى بۇ كەمتەرخەمى ژنان خۇيان گەراۋتەۋە، جگە لەۋەش ھەمىشە و لەھەموو كۆمەلگەيەكدا ئىتر بەھۆى ھىزى ماسولكەۋە بوۋىت ياخود بىر و ئەندىشە ھەر پياۋان دەستپىشخەربوۋن لەبوارەكانى ژياندا، بەتايىبەتى لەبۋارى ئەدەبدا. ئەمەش ديارە بۇ ئەۋە دەگەرپتەۋە كە لە روۋى ساىكۆلۆژىيەۋە پياۋان كەمتر لەژنان سەرقالان. پياۋان زياتر بۋارى سەفەرکردن و گەشت و گەران و دىنا بىننىيان بۇ رەخساۋە. راستە ئەمانە ھەموو سىستىمى پياۋانسالارى واىكردوۋە، بەلام ئازايەتى پياۋانىشى تىدايە بەۋەى ۋەك خەم لە ئەدەبىيات و نووسىنيان رۋانىۋە نەك خۆسەرقالکردن كە ئەمە بۇ ژنان وايە. ژن كەمتر ئارەزوۋى بەلای ئەدەبىيات و نووسىندا چوۋە و زياتر ئارەزوۋى بابەتتىكى كردوۋە كە نىزىك بىت لەھەست و نەستى ژنانەى خۆيەۋە. بەلام ئەمە لەروانگەى ئىمەى پياۋانەۋە راست و دروستەۋ ژنان خۇيان شتىكى تر دەلېن. بەتايىبەت ئەۋانەى لەرەۋتە فېمىنىستىيەكاندا كاردەكەن پىياناۋايە كە سوۋچى پياۋانە ژنان ناتۋانن بىنە بۋارەكانى ئەدەبىياتەۋە و كارى داھىنەرانە بكەن. وروژاندنى ئەم مەسەلەيە لای ژنان بۇ ئەۋە دەگەرپتەۋە كە ژنان تەۋاۋى بۋارەكانى ترى ژيانىان تاقىكردۆتەۋە بۇ مەملانىكردنى پياۋان و تىيدا سەركەۋتوۋ نەبوۋن، دەيانەۋى لەم بۋارەياندا قەرەبوۋى دۆرانەكانى تر بكەنەۋە. لىرەۋە ژنان دەيانەۋى لەرېگەى ئەدەبىياتەۋە شۆرشىكى سىپى ھەلگىرسىپن و خۋىنى پياۋان لەناۋ دىرى نووسىنەكانىاندا برېژن نەك لەسەر خاكى نىشتمان. ئەم مەيلەى ژنان چەندە مەيلتىكى شەرخۋازانە و تۆلە نامىزە ئەۋەندەش مەيلتىكى ئاشتى خۋازانەيە بەۋەى كە

**دەيانەۋى لەرېگەى  
ئەدەبىياتەۋە  
شۆرشىكى سىپى  
ھەلگىرسىپن و  
خۋىنى پياۋان لەناۋ  
دىرى  
نووسىنەكانىاندا  
برېژن نەك لەسەر  
خاكى نىشتمان**

تۆلەكردنەوېكە بەخوین نییەو بەنووسینە . ئەم تۆلەكردنەوېیە بۆ ئەوېیە نمایشی ئەندیشەیی ژنان بکریت لەبەرامبەر هیزی ماسولکەیی پیاواندا .

پالەوانی پۆمانی(نزا بۆ ئارمینی)ی دکتۆر (ئیبیراهیمی یونسی) ژنیکە بەناوی (ئارمینی) ئەم پۆمانە باس لەکۆمەڵکوژی ئەرمەنەکان دەکات لەسەر دەستی (سولتان عەبدو لەمید)ی عوسمانی و بەهۆی کوردە بەکریگیراوێکانەوێ کە پێیان دەوترا سوارەیی حەمیدی ئەنجامدرا . ئەم ژنە هاوسەرەکەیی کەناوی (یوسف)ە یەکیکە لەشۆپشگێرەکانی ئەرمەن ، بەکورتی پۆماننوس ئەوێندە بەوردی بارودۆخی سايکۆلۆژی ئەو ژنەیی لەو پۆمانەدا خستۆتەروو زەحمەتە هیچ ژنیک بەو جۆرە بتوانی کاربکات ، ئایا ئەم کارەیی یونسی تاوانە بەرامبەر بەژنان یان خزمەتی مەسەلەیی ژنان دەکات ؟ ئایا گەر یونسی ئەم بەسەرھاتەیی ئەو ژنەیی نەکردایەتە پۆمان تۆبلی ژنیک ئەو کارەیی بکردایە ؟ . هەلبەت نەخێر . ئەم ماوېیە پۆمانیکیی ترم خویندەوێ بەناوی (جیگەیی بەتالی سلوچ) ئەم پۆمانە لەنووسینیی (مەحمودی دەولەت ئابادی) پۆماننووسی فارسە . پالەوانی ئەم پۆمانە ژنیکە بەناوی (میرگان) تاقە کاری ئەم پۆمانە کارکردنە لە سايکۆلۆژییەتی ژنیکدا کە هاوسەرێکی بێموبالات و کەمتەرخەمی هەییو بەردەوام جیی دەھیلی و ئیتر بەیانییەکیان دەپوات و بۆ هەتاهەتایە ناگەریتەوێ شوینەواریک لەدوای خوێوێ جیناھیلی . ئەوێ ئەم ژنە بەسەری دئی و هەمیشە لەدەررووینیدا گینگل دەدات زەحمەتە بەھەموو ژنیک بنووسریتەوێ . لێردا دەکری بە ئەم دوو پۆماننوسە بلین ئیوێ هەلەتان کردووە کە ئەم پۆمانانەتان نووسیووەو ئەو بەسەرھاتانەیی ئەو دوو ژنەتان کردۆتە هەوینیی پۆمانەکانتان . هەلبەت نەخێر . ئەوێ ئەوان کردوویانە هەوینیک نەبووێ بۆ نووسینەوێ ئەدەبیاتیکی پیاوانە بەلکو هەوینیک بووێ بۆ بەرجەستەکردنی ژان و ئازاریک کە ژنان بەهۆی کەمتەرخەمی و ئارەزووێکانی پیاوانەوێ تووشی بوون . لێردا تیدەگەین کە ئەدەبیات هەر ئەدەبیاتە و بەژنانە و پیاوانەکردنی کاری خەلکیکی توندپەوی فیمینیسیتییەو هیچ بەھەرمیکیشی نابیت جیا لە خوێسەرقالکردن بەشتیکی سەیروسەمەرەو . ئەوێ لەئەدەبیاتدا گرنگە دەرپین و شپواری دەرپینە نەک ئەوێ ژنیک نووسیوینیی یاخود پیاویک . پۆماننووسیکی فارس هەییە بەناوی (فەھیمەیی پەحیمی) نزیکەیی پارزە پۆمانی هەییو هیچیشیان لە ئێراندا بەھیندەیی ئەوێ مەحمودی دەولەت ئابادی (جیگەیی بەتالی سلوچ) یاخود (چاوەکانی) (بزورگی عەلەوی) نەبوونەتە پۆمانیک کە زۆرتین ژن بیخوینیتەوێ و زۆرتین کاریگەریی بۆ سەر مەسەلەیی ژن هەبووبیت لەو ولاتەدا .